INF054 · NOTES HISTORIQUES

Le codex Claromontanus

Le Codex Claromontanus, également connu sous le nom de Codex Dp ou Codex 06, est un manuscrit bilingue grec-latin du sixième siècle. Voici quelques informations…

EN BREF

Le Codex Claromontanus (Codex Dp ou 06) est un manuscrit bilingue grec-latin du VIe siècle contenant les épîtres de Paul et un catalogue stichométrique. Découvert à Clermont-en-Beauvaisis par Théodore de Bèze, il est conservé à la Bibliothèque nationale de France. Composé de 533 folios, il appartient à la famille du texte occidental et représente un témoin exceptionnel pour la critique textuelle et l'histoire de la transmission des Écritures.

LECTURE	NIVEAU	PUBLIC	PUBLIÉE
2 min	**Moyen**	**Intermédiaire**	**12/12/2024**

MISE À JOUR
12/12/2024

PERSONNAGES
Théodore de Bèze

LIEUX
Clermont-en-Beauvaisis · Paris · Bibliothèque nationale de France

PÉRIODES
VIe siècle · Antiquité tardive · vers 550 après J.-C.

MOTS-CLÉS
Codex Claromontanus · manuscrit biblique · texte occidental · épîtres de Paul · critique textuelle · manuscrit diglot · Théodore de Bèze · grec-latin · VIe siècle · transmission des Écritures

NOTIONS
critique textuelle · texte occidental · manuscrit diglot · canon biblique · stichométrie · transmission manuscrite · codex · famille textuelle

SOURCE
https://schilo.org/inf054-le-codex-claromontanus/

EXPORTÉE LE
04/11/2026

DROITS
© 2026 Schilo — Tous droits réservés

SOMMAIRE

Le Codex Claromontanus 3
Historique 3
Composition 3
Importance 3
Lexique 4

RÉSUMÉ

Le Codex Claromontanus, également désigné sous les références Codex Dp ou Codex 06, est un manuscrit biblique d'une importance capitale pour l'histoire de la transmission des Écritures chrétiennes. Daté d'environ 550 après Jésus-Christ, il s'inscrit dans la période de l'Antiquité tardive, une époque charnière pour la conservation et la diffusion des textes sacrés dans le monde chrétien occidental et oriental. Ce manuscrit tire son nom de la ville de Clermont-en-Beauvaisis, située dans le département de l'Oise en France. C'est en effet dans un monastère de cette localité que le célèbre érudit et théologien réformé Théodore de Bèze l'a découvert et acquis, probablement au XVIe siècle. Théodore de Bèze, figure majeure de la Réforme protestante et successeur de Calvin à Genève, était également un éminent spécialiste des textes bibliques, et sa contribution à la préservation de plusieurs manuscrits précieux a marqué durablement l'histoire de la critique textuelle. Après être passé entre plusieurs mains, le Codex Claromontanus est aujourd'hui conservé à la Bibliothèque nationale de France à Paris, où il constitue l'un des trésors les plus précieux des collections de manuscrits anciens. Sur le plan matériel, le codex est composé de 533 folios de format 24,5 x 19,5 centimètres. Cette taille relativement modeste, caractéristique des manuscrits destinés à la consultation et à l'étude, contraste avec l'ampleur du contenu qu'il renferme. Le terme 'codex' désigne précisément ce type de livre à feuillets reliés, par opposition au rouleau (volumen) utilisé dans l'Antiquité classique, et représente une innovation majeure dans la diffusion des textes chrétiens dès les premiers siècles de l'ère commune. L'une des caractéristiques les plus remarquables du Codex Claromontanus réside dans son format bilingue, appelé manuscrit diglot. Le texte y est présenté en deux langues — le grec et le latin — disposées sur des pages opposées, permettant ainsi une lecture et une comparaison directe des deux versions. Le grec représente la langue originale du Nouveau Testament, tandis que le latin correspond à la version qui s'imposait progressivement dans l'Église d'Occident. Ce dispositif bilingue témoigne d'une période de transition linguistique et culturelle au sein du christianisme, où la maîtrise du grec restait indispensable pour les érudits, tandis que le latin s'affirmait comme la langue liturgique et théologique dominante en Occident. Quant à son contenu, le Codex Claromontanus contient les épîtres de Paul, c'est-à-dire l'ensemble du corpus paulinien tel qu'il était reconnu dans la tradition ecclésiastique ancienne. Ces lettres, adressées à diverses communautés chrétiennes de l'Empire romain, forment une part essentielle du canon néotestamentaire et ont joué un rôle déterminant dans la théologie chrétienne. À côté du texte des épîtres, le codex renferme également un catalogue stichométrique de l'Ancien et du Nouveau Testament. Ce catalogue, qui mesure la longueur des différents livres en unités appelées 'stiques' (lignes de vers), constitue un document précieux pour comprendre la formation et la délimitation du canon biblique dans l'Antiquité. Du point de vue de la critique textuelle, le Codex Claromontanus appartient à ce que les spécialistes appellent le 'texte occidental', l'une des grandes familles textuelles du Nouveau Testament. Cette tradition textuelle, caractérisée par certaines particularités rédactionnelles et des variantes spécifiques, est considérée comme très ancienne et potentiellement très proche des formes originales des écrits néotestamentaires. Son étude permet aux chercheurs de mieux comprendre

l'évolution et la transmission du texte biblique au fil des siècles. L'état de conservation exceptionnel du Codex Claromontanus en fait un témoignage irremplaçable. Parmi les nombreux manuscrits bibliques anciens, rares sont ceux qui ont été transmis dans leur intégralité jusqu'à nous. Cette complétude, associée à son format bilingue, à son ancienneté et à la richesse de son contenu, confère au Codex Claromontanus une place de premier plan dans l'histoire des manuscrits bibliques et dans les études de critique textuelle contemporaines.

Le Codex Claromontanus

Le Codex Claromontanus, également connu sous le nom de Codex Dp ou Codex 06, est un manuscrit bilingue grec-latin du sixième siècle. Voici quelques informations clés à son sujet :

Historique

Date : Vers 550 après J.-C.
Découverte : Il a été nommé d'après Théodore de Bèze, qui l'a acheté dans un monastère à Clermont-en-Beauvaisis dans l'Oise.
Propriétaire actuel : Il est actuellement conservé à la Bibliothèque nationale de France à Paris.

Composition

Texte : Il contient les épîtres de Paul ainsi qu'un catalogue stichométrique de l'Ancien et du Nouveau Testament.
Format : Il est composé de 533 folios (24,5 x 19,5 cm).
Langue : Le texte est écrit en grec et en latin sur des pages opposées, ce qui en fait un manuscrit diglot. (Un manuscrit diglot est un document ou un texte écrit dans deux langues différentes, disposées généralement en colonnes parallèles ou sur des pages opposées).

Importance

Texte : Il appartient au texte occidental, ce qui signifie qu'il est très proche des versions originales des Écritures.
État : Il est l'un des rares manuscrits à avoir été entièrement conservé.
Étude : Il est d'une importance cruciale pour la critique textuelle et l'histoire des textes bibliques.

Le Codex Claromontanus est un précieux témoin de l'histoire du texte biblique et de la transmission des Écritures à travers les siècles.

LEXIQUE

Le codex — Le codex est un livre manuscrit composé de feuilles reliées sur un côté, précurseur du livre moderne. Apparu au Ier siècle après J.-C., il a été largement adopté par les premiers chrétiens pour transmettre les Écritures. Plus pratique et durable que le rouleau, il a favorisé la diffusion des textes religieux et littéraires. Parmi les exemples les plus célèbres figurent le Codex Sinaiticus, le Codex Vaticanus et le Codex Alexandrinus, manuscrits essentiels pour la critique textuelle de la Bible.
INF048 · https://schilo.org/inf048-le-codex/

POUR ALLER PLUS LOIN

ÉTUDE PRÉCÉDENTE	INF053 - Le codex Bezae https://schilo.org/inf053-le-codex-bezae/
ÉTUDE SUIVANTE	INF055 - Le codex Gigas https://schilo.org/inf055-le-codex-gigas/

GENÈSE 49.10

« Le sceptre ne s'éloignera pas de Juda, ni le bâton de commandement d'entre ses pieds, jusqu'à ce que vienne Schilo, et que les peuples lui obéissent. »

Pourquoi « Schilo » ?

Le terme « Schilo » apparaît dans la Genèse, au sein de la bénédiction de Jacob sur ses fils. Il est généralement traduit par « celui à qui cela appartient » ou « celui qui doit venir » — une prophétie messianique qui annonce un personnage issu de la tribu de Juda, à qui les peuples du monde obéiront. Pour nous, ce nom symbolise notre conviction centrale : Jésus est ce Schilo — le Messie annoncé, fils de David, fils d'Abraham, vers qui pointent toutes les Écritures. Notre site porte ce nom en hommage à cette prophétie et à Celui qu'elle désigne.

SOURCES ET DROITS

Cette étude : © 2026 Schilo — Tous droits réservés. Source : https://schilo.org/inf054-le-codex-claromontanus/, exportée le 04/11/2026. La version en ligne peut avoir été complétée depuis.